

F

INTRODUCTION

Le ROLL'n Play est un jeu unique qui suit la croissance de l'enfant. En effet, il peut être utilisé par l'enfant en position assise pour apprendre à se tenir droit et en position debout pour apprendre à marcher.

ALIMENTATION

Le ROLL'n Play fonctionne avec 2 piles alcalines LR6 de 1,5V. Ce jeu doit être alimenté par l'intermédiaire des piles spécifiées uniquement.

INSTALLATION DES PILES

1. Ouvrir la porte du compartiment à piles située sur un des côtés de la boule musicale à l'aide d'un tournevis.
2. Installer les 2 piles alcalines (LR6) en respectant le sens des polarités indiquées au fond du compartiment à piles.
3. Refermer le compartiment à piles.
4. Mettre le jeu en marche.



Ne pas utiliser de piles rechargeables. Ne pas recharger les piles. Retirer les accumulateurs du jeu avant de les recharger. Ne charger les accumulateurs que sous la surveillance d'un adulte. Ne pas mélanger différents types de piles ou accumulateurs, ou des piles et accumulateurs neufs et usagés. Les piles et accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les piles et accumulateurs usagés doivent être enlevés du jouet. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Ne pas jeter les piles au feu. Retirer les piles en cas de non-utilisation prolongée.

Lorsque le son s'affaiblit ou que le jeu ne réagit plus, pensez à changer les piles.

Si votre appareil présente un dysfonctionnement, ôtez les piles du compartiment et remettez les directement, cette opération vous permet d'effectuer le mode RESET sur votre produit.

FONCTIONNEMENT

Pour mettre le jeu en marche :

- Appuyez sur le mode ON/OFF qui se situe sur un des côtés de la boule pour mettre en marche le jeu.
- Poussez la boule à l'aide du manche pour écouter des mélodies tout en marchant.

Pour détacher la boule de son manche :

- Appuyez sur le bouton rouge situé sur le côté droit du manche pour séparer le manche de la boule.
- Bébé peut s'amuser assis pour faire rouler la boule et écouter des mélodies.

GARANTIE

NOTE : Veuillez garder ce mode d'emploi, il contient d'importantes informations. Ce produit est couvert par notre garantie de 2 ans.

Pour toute mise en œuvre de la garantie ou de service après vente, vous devez vous adresser à votre revendeur muni de votre preuve d'achat. Notre garantie couvre les vices de matériel ou de montage imputables au constructeur à l'exclusion de toute détérioration provenant du non-respect de la notice d'utilisation ou de toute intervention intempestive sur l'article (telle que démontage, exposition à la chaleur ou à l'humidité ...).

ENTRETIEN

1. Pour nettoyer le jeu, utilisez uniquement un chiffon doux légèrement imbibé d'eau, à l'exclusion de tout produit détergent.
2. Ne pas exposer le jeu à la lumière directe du soleil ni à toute autre source de chaleur.
3. Ne pas le mouiller.
4. Ne pas le démonter, ni le laisser tomber.

Il est recommandé de conserver l'emballage pour toute référence ultérieure.

Dans un souci constant d'amélioration, nous pouvons être amenés à modifier les couleurs et les détails du produit présenté sur l'emballage.

Référence : IT115
Garantie 2 ans

© 2003 LEXIBOOK®
Conçu en Europe – Fabriqué en Chine

GB

INTRODUCTION

ROLL'n Play is a single game which follows the growth of the child. It can be used by the child in a sitting position and in a standing position to learn how to walk.

POWER SUPPLY

Your ROLL'n Play functions with 2 x LR6 1.5V alkaline batteries. Only the specified batteries must be used.

BATTERY INSTALLATION

1. Remove the ball by pressing the button on the side and open the battery compartment located on the side of the ball using a screwdriver
2. Insert 2 x alkaline batteries (LR6) noting the direction of the polarities indicated on the bottom of the battery compartment.
3. Close the battery compartment.



GWARANCJA

UWAGA : Prosimy o zachowanie tej instrukcji obsługi, zawiera ona ważne informacje dla użytkownika.

Producent udziela gwarancji na okres 2 lat.

Reklamacje należy kierować do sprzedawcy zabawki, okazując paragon kasowy. Gwarancja obejmuje wady fabryczne z wyłączeniem uszkodzeń, które powstały na skutek złego użytkownika zabawki (niezgodnego z instrukcją obsługi np. na skutek rozmontowania, działania słońca).

KONSERWACJA

1. Aby oczyścić zabawkę z kurzu, używaj wyłącznie suchej i miękkiej ściereczki, zwilżonej wodą bez dodatku detergentów.
2. Uważaj, aby nie wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych i wysokich temperatur.
3. Chronić przed zamoczeniem.
4. Nie rozmontowywać zabawki, chronić przed upuszczeniem na ziemię.

Zaleca się zachowanie opakowania, zawiera ono ważne informacje dla użytkownika. W trosce o ulepszenie produktu firma Lexibook zastrzega możliwość zmiany kolorów i niektórych detali, które mogą odbiegać nieznacznie od wersji przedstawionej na opakowaniu.

Symbol : IT115
Gwarancja 2 lata

© 2003 LEXIBOOK®
Zaprojektowano w Europie - Wyprodukowano w Chinach.

Lexibook SA
2, avenue de Scandinavie
91953 COURTABŒUF Cedex
France
Tel : +33 (0)1.73.23.23.23
Fax : +33 (0)1.73.23.23.00
Assistance Technique : 0821.23.3000

Lexibook Electrónica Lda
Quinta dos loios
Praceta José Domingos dos Santos, 6B-8A
2835-343 Lavradio-Barreiro
Portugal
Tel : +351 1204 9152
Fax : +351 1204 9117
Apoio Técnico : 212 039 600

Lexibook UK Ltd
Unit 9 Highview, High Street
Bordon
Hampshire, GU35 OAX
United Kingdom
Tel : + 44 1420 477922
Fax : +44 1420 477929
Technical support: 0808 100 3015

Lexibook Italia S.r.l
Via Eustachi, 45
20129 Milano
Italia
Tel : +39 02 2040 4959
Fax : +39 02 2050 9434

Lexibook GmbH
Alfred-Nobel-Platz, 1
76829 Landau (in der Pfalz)
Deutschland
Tel : +49 (0)6341 982 1430
Fax : +49 (0)6341 982 1439
Fax Kundendienst:
+ 49 (0)6341 982 1439

Lexibook Polska SP .Z.O.O.
Ul.Pytlińskiego 16
00-777 Warszawa
Polska
Tel : +48 22 816 92 97
Fax : +48 22 816 93 98

Lexibook Ibérica S.L.
C/ de las Hileras 4, 4º 15
28013 Madrid
Spain
Tel : +34 91-548-89-32
Fax : +34 91-548-92-33

www.lexibookjunior.com
Ref : IT115IMO412



ROLL'n Play

Instruction Manual



- Français
- English
- Deutsch
- Nederlands
- Portuguêsêse
- Italiano
- Español
- Greek
- Polski



Do not use rechargeable batteries. Do not recharge the batteries. Remove exhausted batteries immediately to avoid risk of leakage/corrosion. Dispose of exhausted batteries carefully. If battery leakage occurs and comes into contact with eyes or skin, wash immediately with plenty of water. Ensure batteries are fitted the correct way by observing the + and – signs on the battery. Replace all the batteries at the same time as a set. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. Do not mix old and new batteries or batteries of different types. Remove batteries if equipment is not used for extended periods of time. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being recharged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Non-rechargeable batteries are not to be recharged. The supply terminals are not to be short-circuited.

When the sound weakens or the unit does not respond anymore, you may need to change the batteries.

If this product receives an electrostatic shock, it may cease to function. To re-start the unit, press the Reset button or remove the batteries and re-insert them.

OPERATION

- Slide the ON/OFF button on one on the side of the ball to the ON position to start.
- Push the ball along using the handle and listen to the melodies.

To detach the ball from the handle:

- Press on the red button located on the right side of the handle.
- Baby can have fun rolling the ball and listening to the melodies while in a sitting position.

WARRANTY

NOTE : Please keep these instructions in a safe place as they contain important information. This product is covered by our 2-year warranty. To make use of the warranty or for after-sales service, return the product to your place of purchase together with proof of purchase. Our warranty covers material defects and assembly and manufacturing faults excluding all damage caused by disregard of the instructions or irresponsible use (such as dismantling, exposure to heat or damp, etc.) In our constant concern for improvement, the colours and detail of the product shown on the packaging may be modified.

MAINTENANCE

1. Do not use detergent, liquid cleaners or solvents to clean the unit. Wipe the unit with a clean, soft dry cloth only.
2. Do not expose the unit to direct sunlight, high or low temperatures, humidity and dust.
3. Do not drop the unit.
4. Do not twist or bend the unit.

It is recommended that all packaging be kept for future reference. In our constant concern for improvement, the colours and detail of the product shown on the packaging may be modified.

Reference : IT115
2-year warranty.

© 2003 LEXIBOOK®
Designed in Europe – Made in China

EINFÜHRUNG

Das ROLL'n Play ist ein einzigartiges Spielzeug das Baby in seiner Entwicklung begleitet. Tatsächlich kann das Kind es sowohl im Sitzen als auch im Stehen benutzen und dabei eine gerade Haltung und das Gehen lernen.

STROMVERSORGUNG

Das ROLL'n Play funktioniert mit 2 LR6 Alkali-Batterien 1,5 V. Dieses Spiel darf ausschließlich an die angegebenen Batterien angeschlossen werden.

EINLEGEN DER BATTERIEN

1. Den Batteriefachdeckel auf einer der Seiten der musikalischen Kugel mit einem Schraubenzieher öffnen.
2. 2 LR6 Alkali-Batterien 1,5 V einlegen, dabei die auf dem Boden des Batteriefachs angegebenen Polaritäten berücksichtigen.
3. Das Batteriefach wieder schließen.
4. Das Spiel einschalten.



Keine aufladbaren Batterien benutzen. Keine Batterien aufladen. Die Akkumulatoren vor dem Aufladen aus dem Spiel entfernen. Die Akkumulatoren nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufladen. Nicht verschiedene Arten von Batterien und Akkumulatoren, oder neue und gebrauchte Batterien gleichzeitig gebrauchen. Beim Einlegen von Batterien und Akkumulatoren auf die Polaritäten achten. Gebrauchte Batterien und Akkumulatoren sollen dem Spiel entnommen werden. Die Batterie- oder Akkumulatorenklemmen nicht in Kurzschluss setzen. Keine Batterien ins Feuer werfen. Im Falle eines längeren Nichtbenutzens die Batterien herausnehmen.

Bitte denken Sie daran, die Batterien zu wechseln, wenn der Ton schwächer wird oder das Spiel nicht mehr reagiert.

Sollte Ihr Gerät eine Funktionsstörung aufweisen, die Batterien ihrem Fach entnehmen und sie gleich wieder einlegen; auf diese Weise aktivieren Sie den RESET-Modus Ihres Geräts.

INBETRIEBNAHME

Um das Spiel einzuschalten:

- Um das Spiel einzuschalten, ON/OFF auf einer der Seiten der Kugel drücken.
- Die Kugel mit Hilfe des Schiebestabs vorwärts schieben um beim Gehen Melodien zu hören.

Um den Schiebepistool von der Kugel zu entfernen:

- Um den Schiebepistool von der Kugel zu entfernen, den roten Knopf rechts am Schiebepistool drücken.
- Baby kann im Sitzen mit der Kugel spielen, sie rollen lassen und Melodien hören.

GARANTIE

ANMERKUNG: Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen, bewahren Sie sie bitte sorgfältig auf.

Auf dieses Gerät werden 2 Jahre Garantie gewährt. Um eine optimale Bearbeitung zu gewährleisten, wenden Sie sich bitte mit Ihrem Einkaufsbeleg an Ihren Fachhändler. Unter die Garantie fallen Material- sowie Produktionsfehler, die bei der Herstellung entstanden sind. Nicht unter die Garantie fallen Beschädigung durch unsachgemäße Handhabung, falsche Bedienung bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, Beschädigungen durch Hitze, Feuchtigkeit, etc.

WARTUNG

1. Um das Spiel zu reinigen, nur einen leicht mit Wasser befeuchteten Lappen benutzen, der keine Spuren von Reinigungsmitteln enthält.
2. Setzen Sie das Spiel weder direkter Sonnenbestrahlung noch anderen Wärmequellen aus.
3. Lassen Sie es nicht nass werden.
4. Bitte versuchen Sie nicht, das Gerät auseinander zu nehmen und lassen Sie es nicht fallen.

Für jegliche spätere Bezugnahme bitte die Verpackung aufheben. Da wir stets um eine Optimierung unserer Produkte bemüht sind, behalten wir uns eventuelle Farb- und Detailänderungen des auf der Verpackung dargestellten Produkts vor.

HELFEN SIE MIT, UNSERE UMWELT ZU SCHÜTZEN!

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien bei entsprechenden Sammelstellen abzugeben, z.B. der Gemeindeverwaltung oder im Supermarkt. Sollten Sie keine Möglichkeit haben, die verbrauchten Batterien bei einer Sammelstelle in Ihrer Nähe abzugeben, so schicken Sie sie bitte an folgende Adresse:

Diese Zeichen befinden sich auf schadstoffhaltigen Batterien:

- Pb = Batterie enthält Blei
- Cd = Batterie enthält Cadmium
- Hg = Batterie enthält Quecksilber



Referenz: IT115
2 Jahre Garantie.

© 2003 LEXIBOOK®
In Europa entworfen - Hergestellt in China

NL

INLEIDING

De ROLL'n Play is uniek speelgoed dat de ontwikkeling van uw kind op de voet volgt. Zittend kan uw kind de ROLL'n Play immers gebruiken om zich recht te houden. Wanneer uw kind rechtstaat, kan het de ROLL'n Play gebruiken als hulpmiddel bij zijn eerste stapjes.

VOEDING

De ROLL'n Play werkt op 2 LR6 alkalinebatterijen van 1,5V. Alleen de vermelde batterijen mogen gebruikt worden voor de voeding van het speelgoed.

DE BATTERIJEN INSTALLEREN

1. Open het deksel van het batterijvak op een van de zijden van de muziekbal met behulp van een schroevendraaier.
2. Plaats de 2 alkalinebatterijen (LR6) in het vak en respecteer daarbij het polariteitschema vermeld op de bodem van het batterijvak.
3. Sluit het batterijvak.
4. Zet het speelgoed aan.



Gebruik geen herlaadbare batterijen. Herlaad de batterijen nooit. Verwijder de accu's uit het speelgoed voor u ze herlaadt. De accu's mogen alleen herladen worden onder toezicht van een volwassene. Meng nooit verschillende soorten batterijen of accu's of gebruikte en nieuwe batterijen en accu's. Bij de plaatsing van de batterijen en accu's moet de polariteit gerespecteerd worden. Gebruikte batterijen en accu's moeten verwijderd worden uit het speelgoed. De klemmen van batterijen of accu's mogen niet worden kortgesloten. Werp nooit batterijen in het vuur. Verwijder de batterijen uit het speelgoed wanneer het gedurende lange tijd niet wordt gebruikt.

Wanneer het geluid zwakker wordt of wanneer het speelgoed niet meer reageert, moet u de batterijen misschien vervangen.

Wanneer het toestel niet naar behoren functioneert, moet u de batterijen eruit halen en ze daarna onmiddellijk opnieuw in het batterijvak plaatsen. Zo kunt u een RESET van het toestel uitvoeren.

WERKING

Het speelgoed in werking stellen:

- Druk op de ON/OFF knop aan een van de zijden van de bal om het speelgoed in werking te stellen.
- Druk met behulp van het handvat op de bal om tijdens het stappen liedjes te beluisteren.

De bal losmaken van het handvat:

- Druk op de rode knop rechts van het handvat om het handvat los te maken van de bal.
- Uw baby kan zich zittend amuseren door de bal te laten rollen en naar de liedjes te luisteren.

GARANTIE

OPMERKING: Bewaar deze gebruiksaanwijzing. Ze bevat belangrijke informatie.

Dit product is gedekt door een garantie van 2 jaar.

Wanneer u gebruik wilt maken van de garantie of van de dienst na verkoop moet u zich richten tot uw verkoper met uw aankoopbewijs. Onze garantie dekt materiaal- en montagefouten die te wijten zijn aan de producent, met uitzondering van alle schade die te wijten is aan het niet-naleven van de gebruiksaanwijzingen of aan foutieve ingrepen aan het product (zoals demonteren, blootstelling aan hitte of aan vochtigheid, ...).

ONDERHOUD

1. Maak het speelgoed uitsluitend schoon met een zachte doek die lichtjes in water is gedrenkt. Gebruik geen detergents.
2. Stel het speelgoed niet bloot aan direct zonlicht of aan een andere warmtebron.
3. Dompel het speelgoed nooit onder in vloeistof.
4. Demonteer het speelgoed nooit en laat het niet vallen.

Het is aanbevolen de verpakking te bewaren zodat u deze informatie later kunt raadplegen. In het kader van ons voortdurend streven om onze producten te verbeteren, kunnen wij de kleuren en de productdetails voorgesteld op de verpakking eventueel wijzigen.

Referentie: IT115
2 jaar garantie.

© 2003 LEXIBOOK®
Ontworpen in Europa - Vervaardigd in China

INTRODUÇÃO

O ROLL'n Play é um jogo único que acompanha o crescimento da criança. Com efeito, ele pode ser utilizado pela criança na posição sentada para aprender a manter-se direito e na posição em pé para aprender a andar.

ALIMENTAÇÃO

O ROLL'n Play funciona com 2 pilhas alcalinas LR6 de 1,5V. Este brinquedo deve ser alimentado apenas por intermédio de pilhas específicas.

INSTALAÇÃO DAS PILHAS

1. Abrir a porta do compartimento das pilhas situado num dos lados da bola musical com a ajuda de uma chave de fendas.
2. Instalar as 3 pilhas alcalinas (LR6) respeitando o sentido das polaridades indicadas no fundo do compartimento das pilhas.
3. Voltar a fechar o compartimento das pilhas.
4. Iniciar o jogo.



Não utilizar pilhas recarregáveis. Não recarregar as pilhas. Retirar os acumuladores do brinquedo antes de os recarregar. Não carregar os acumuladores sem ser sob vigilância de um adulto. Não misturar diferentes tipos de pilhas ou acumuladores, ou pilhas e acumuladores novos e gastos. As pilhas e os acumuladores devem ser colocados no lugar respeitando-se a polaridade. As pilhas e acumuladores gastos devem ser retirados do brinquedo. Os terminais de uma pilha ou de um acumulador não devem ser colocados em curto-circuito. Não atirar as pilhas ao fogo. Retirar as pilhas em caso de não - utilização prolongada.

Assim que o som falhar ou o brinquedo não reagir, pense em trocar de pilhas.

Se o seu aparelho apresentar uma disfunção, tire as pilhas do compartimento e volte a colocá-las directamente, esta operação permite-lhe efectuar o modo RESET no seu produto.

FUNCIONAMENTO

Para iniciar o funcionamento do brinquedo:

- Prima o modo ON/OFF que se situa num dos lados da bola para iniciar o jogo.
- Empurre a bola com a ajuda do cabo para ouvir as melodias sempre a andar.

Para soltar a bola do seu cabo:

- Carregue no botão vermelho situado no lado direito do cabo para separar o cabo da bola.
- O bebé pode divertir-se na posição sentada para fazer rolar a bola e ouvir as melodias.

GARANTIA

NOTA: Recomenda-se que guarde este manual de instruções, ele contém informações importantes.

Este produto tem a garantia de 2 anos.

Para qualquer reclamação de garantia ou serviço após venda, é favor contactar o seu fornecedor local com a sua prova de compra. A nossa garantia cobre todos os defeitos de fabrico ou de montagem imputáveis ao fabricante mas não cobre a deterioração pelo não respeito do Manual de Instruções ou mau manuseamento do produto (tal como exposição ao calor ou humidade ou desmantelamento do produto).

MANUTENÇÃO

1. Para limpar o produto, utilize apenas um pano macio ligeiramente embebido em água, com excepção de qualquer produto detergente.
2. Não expor o brinquedo à luz directa do sol nem a qualquer outra fonte de calor.
3. Não o molhar.
4. Não o desmontar, nem o deixar cair.

Recomenda-se que conserve a embalagem para qualquer referência posterior.
 Numa constante busca de melhoria, podemos ser induzidos a modificar as cores e os detalhes do produto apresentado na embalagem.

Referência : IT115
 Garantia 2 anos.

© 2003 LEXIBOOK®
 Concebido na Europa – Fabricado na China

I INTRODUZIONE

ROLL'n Play è un gioco unico che accompagna il bambino nella sua crescita. Può, infatti, essere utilizzato dal bambino sia in posizione seduta per imparare a stare in piedi, che in posizione eretta per imparare a camminare.

ALIMENTAZIONE

ROLL'n Play funziona con 2 batterie alcaline LR6 da 1,5V.
 Questo apparecchio deve essere alimentato esclusivamente con il tipo di batterie specificato.

INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE

1. Aprire lo sportello dello scomparto batterie situato a fianco della palla musicale con l'aiuto di un cacciavite.
2. Installare le 2 batterie alcaline (LR6) rispettando il senso della polarità indicato sul fondo dello scomparto batterie.
3. Richiudere lo scomparto batterie.
4. Accendere il gioco.



Non utilizzare batterie ricaricabili. Non ricaricare le batterie. Estrarre gli accumulatori dal gioco prima di ricaricarli. Caricare gli accumulatori solo sotto la sorveglianza di un adulto. Non utilizzare contemporaneamente batterie e accumulatori di diverso tipo o batterie e accumulatori nuovi e usati. Le batterie e gli accumulatori devono essere posizionati rispettando la polarità indicata. Le batterie e gli accumulatori usati devono essere rimossi dal giocattolo. I morsetti di una batteria o di un accumulatore non devono essere messi in corto circuito. Non gettare le batterie nel fuoco. Estrarre le batterie in caso di inutilizzo prolungato.

Se il volume si abbassa o il gioco non reagisce, è possibile che sia necessario sostituire le batterie.

Se l'apparecchio non funziona estrarre le batterie dallo scomparto e inserirle nuovamente. In questa maniera sarà possibile effettuare un'operazione di RESET sul prodotto.

FUNZIONAMENTO

Per mettere in funzione il gioco:

- Premere sulla modalità ON/OFF che si trova a fianco della palla per mettere in funzione il gioco.
- Spingere la palla aiutandosi con il manico per ascoltare delle melodie durante il movimento.

Per staccare la palla dal manico:

- Premere sul pulsante rosso situato sul lato destro del manico per separare il manico dalla palla.
- Il bambino si può divertire da seduto facendo rotolare la palla e ascoltando le melodie.

GARANZIA

NOTA: Si prega di conservare queste istruzioni poiché contengono informazioni importanti. Questo prodotto è coperto dalla nostra garanzia di due anni.

Per usufruire della garanzia o del servizio post-vendita, rivolgersi al rivenditore, muniti della relativa prova d'acquisto. La garanzia copre i difetti del materiale o del montaggio imputabili al costruttore, a esclusione dei danni dovuti all'inosservanza delle istruzioni d'uso o a ogni intervento improprio sul prodotto (smontaggio, esposizione al calore o all'umidità ecc.).

MANUTENZIONE

1. Per pulire il gioco, utilizzare esclusivamente un panno morbido leggermente imbevuto d'acqua. Non utilizzare prodotti detergenti.
2. Non esporre il gioco alla luce diretta del sole, né ad altre fonti di calore.
3. Non bagnare.
4. Non smontare, né far cadere.

Si raccomanda di conservare la confezione come ulteriore referenza. La nostra costante ricerca, volta a migliorare i prodotti Lexibook, potrebbe dare luogo a modifiche dei colori e dei dettagli dell'apparecchio rappresentato sulla confezione.

Referenza: IT115
 Garanzia di 2 anni.

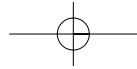
© 2003 LEXIBOOK®
 Progettato in Europa – Fabricado in Cina

SP INTRODUCCIÓN

El ROLL'n Play es el único juego que sigue el crecimiento del pequeño. De hecho, puede ser utilizado por el niño en posición sentada para aprender a tenerse recto o en posición de pie para aprender a caminar.

ALIMENTACIÓN

El ROLL'n Play funciona con 2 pilas alcalinas LR6 de 1,5V.
 Este juego debe ser alimentado solamente por las pilas especificadas.



INSTALACIÓN DE LAS PILAS

1. Abrir la puerta del compartimento de las pilas situado en uno de los lados de la bola musical con la ayuda de un destornillador.
2. Instalar las 2 pilas alcalinas (LR6) respetando el sentido de la polaridad indicada al fondo del compartimento de las mismas.
3. Cerrar el compartimento de las pilas.
4. Poner en marcha el juego.



No utilizar pilas recargables. No recargar las pilas. Retirar los acumuladores del juego antes de cambiarlos. Cambiar los acumuladores solamente bajo la vigilancia de un adulto. No mezclar diferentes tipos de pilas o acumuladores, o pilas y acumuladores nuevos y usados. Las pilas y acumuladores deben ponerse respetando la polaridad. Las pilas y acumuladores usados deben quitarse del juego. Los bornes de una pila o acumulador no deben ponerse en cortocircuito. No tirar las pilas al fuego. Retirar las pilas en caso de no utilizar el juego durante un largo periodo de tiempo.

Cuando el sonido se debilite o el juego ya no responde, piense en cambiar las pilas.

Si el aparato presenta un disfuncionamiento, quite las pilas del compartimento y vuelva a ponerlas directamente, esta operación le permitirá efectuar el modo RESET sobre el producto.

FUNCIONAMIENTO

Para poner el juego en marcha:

- Pulse el modo ON/OFF que está situado en uno de los lados de la bola para poner el juego en marcha.
- Empuje la bola con la ayuda del mango para escuchar las melodías mientras va andando.

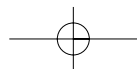
Para quitar la bola de su mango:

- Pulse el botón rojo situado en el lado derecho del mango para separar el mango de la bola.
- El Bebé puede divertirse sentado haciendo rodar la bola y escuchando las melodías.

GARANTIA

NOTA: Debe guardar este manual de instrucciones, contiene información importante. Este producto está cubierto por nuestra garantía de 2 años.

Para poder hacer uso de la garantía o del servicio post-venta, debe dirigirse al lugar de la compra provisto con la prueba de haber efectuado la misma (ticket). Nuestra garantía cubre los vicios del material o del montaje imputables al fabricante con la exclusión de todo deterioro proveniente del no respeto de este manual de instrucciones o de toda intervención inadecuada sobre el producto (tales como desmontaje, exposición al calor o a la humedad ...).



MANTENIMIENTO

1. Para limpiar el juego, utilice únicamente un trapo suave ligeramente empapado en agua, sin ningún tipo de detergente.
2. No exponer el juego a la luz directa del sol o a cualquier otra fuente de calor.
3. No mojarlo.
4. No desmontarlo, ni dejarlo caer.

Se recomienda conservar este embalaje para toda referencia posterior. En una constante preocupación por la mejora de nuestros productos, nos podemos ver obligados a modificar los colores y los detalles del producto presentado en este embalaje.

Referencia : IT115
Garantía 2 años

© 2003 LEXIBOOK®
Diseñado en Europa – Fabricado en China

GR

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Το Roll'N'Play είναι ένα μοναδικό παιχνίδι που ακολουθεί την ανάπτυξη του παιδιού. Πρώτα, το παιδί μπορεί να το χρησιμοποιήσει όταν καθίσει για να μάθει να κρατάει ένα όργανο, όπως επίσης και όταν είναι όρθιο για να μάθει να περπατάει.

ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ

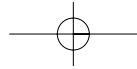
Το Roll'N'Play λειτουργεί με 2 αλκαλικές μπαταρίες τύπου LR6 των 1.5V. Το παιχνίδι αυτό πρέπει να τροφοδοτείται μόνο με τις μπαταρίες που υποδεικνύονται.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

1. Ανοίξτε με ένα κατάρτι το καπάκι του χώρου μπαταριών που βρίσκεται σε μια από τις πλευρές της μελοδικής μπάλας.
2. Τοποθετήστε 2 αλκαλικές μπαταρίες (LR6) τηρώντας την κατεύθυνση των πόλων, που υποδεικνύεται στον πάτο του χώρου μπαταριών.
3. Κλείστε το χώρο μπαταριών.
4. Θάψτε το παιχνίδι σε λειτουργία.



Μην χρησιμοποιείτε αναφορτιζόμενες μπαταρίες. Μην αναφορτίζετε τις μπαταρίες. Αφαιρέστε τους συσσωρευτές πριν τους φορτίσετε. Μην φορτίζετε τους συσσωρευτές χωρίς την επίβλεψη ειδικού ατόμου. Μην ανακατεύετε διάφορα είδη μπαταριών ή συσσωρευτών, ή καλωδιακές και μπαταριακές μπαταρίες και συσσωρευτές. Οι μπαταρίες και οι συσσωρευτές πρέπει να τοποθετούνται πρώτα στην παλιεότητα. Οι μπαταριακές μπαταρίες και συσσωρευτές πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι. Οι πόλοι μιας μπαταρίας ή ενός συσσωρευτή δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται. Μην εκτίστε τις μπαταρίες στη φωτιά. Αφαιρέστε τις μπαταρίες σε περίπτωση που δεν χρησιμοποιήσετε το παιχνίδι για μεγάλο χρονικό διάστημα.



Εάν ο ήχος εξασθενήσει ή εάν το παιχνίδι δεν αντιδρά άλλο, σκεφτείτε να αλλάξετε τις μπαταρίες.

Αν η συσκευή σας παραμένει κίτρινη λειτουργώντας, αφαιρέστε τις μπαταρίες από το χώρο τους και επανακαθίστε τις σωστά ή ενεργήστε αυτή σας επιτρέπει να πραγματοποιήσετε τη λειτουργία RESET στο προϊόν σας.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Για να θέσετε το παιχνίδι σε λειτουργία:

- Πατήστε το κουμπί ON/OFF που βρίσκεται σε μία από τις πλευρές της μπάλας για να θέσετε το παιχνίδι σε λειτουργία.
- Σπρώξτε την μπάλα με τη βοήθεια της λαβής για να ακούσετε τις μελωδίες, ενώ περπατάτε.

Για να αποδοκιμάσετε την μπάλα από τη λαβή:

- Πατήστε το κόκκινο κουμπί που βρίσκεται στο δεξί μέρος της λαβής για να απελευθερώσετε τη λαβή από την μπάλα.
- Το μωρό μπορεί να παίξει καθιστό με την μπάλα για να την κυλήσει και να ακούσει τις μελωδίες.

ΕΓΓΥΗΣΗ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο, διότι περιέχει σημαντικές πληροφορίες. Το παρόν αυτό καλύπτεται από την 2η εγγύησή μας.

Για να μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την εγγύηση ή την εξυπηρέτηση, πρέπει να επιδοκιμάσετε στον μεταπωλητή σας προκαθίζοντας την απόδειξη αγοράς του παιχνιδιού. Η εγγύηση μας καλύπτει τα υλικά ελαττώματα ή τα ελαττώματα συναρμολόγησης που αναπόικνται στον κατασκευαστή κατ' εξαίρεση κάθε ζημιάς ή σπασίματος προκλήθηκε από τη μη τήρηση του εγχειριδίου χρήσης ή από κάθε άλλη παράβαση πάνω στη συσκευή (όπως απουναμολόγηση, έκθεση της συσκευής στη θερμότητα ή στην υγρασία...).

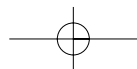
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Για να καθαρίσετε το παιχνίδι, χρησιμοποιήστε μόνο ένα απαλό και καθαρό βρεγμένο πανί, χωρίς κανένα απορρυπαντικό προϊόν.
2. Μην εβθεύετε το παιχνίδι στην άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή σε κάθε άλλη πηγή θερμότητας.
3. Μην βρέχετε το παιχνίδι.
4. Μην απουναμολογείτε το παιχνίδι και μην το αφήσετε να πέσει.

Σας συνιστούμε να φυλάξετε τη συσκευασία για κάθε μελλοντική αναφορά. Λόγω της συνεχούς βελτίωσης του προϊόντος, δύναται να τροποποιηθούμε τα χρώματα και τις λεπτομέρειες του παιχνιδιού που παρουσιάζεται στη συσκευασία.

Ανάφορα: IT 115
Επιμέλεια: 2 επιμ.

© 2003 LEXIBOOK®
Επινοήθηκε στην Ευρώπη - Κατασκευάζεται στην Κίνα



PL

WSTĘP

Μουσική κούλα jest jedyną zabawką, która sprzyja rozwojowi fizycznemu dziecka. Dziecko może bawić się na siedząco, ucząc się utrzymania postawy pionowej lub na stojąco, starając się stawiać pierwsze kroki.

ZASILANIE

Μουσική κούλα jest zasilana 2 bateriami alkalicznymi LR6 o napięciu 1,5V. Zabawka musi być zasilana wyłącznie za pomocą wyżej określonego typu baterii.

INSTALACJA BATERII

1. Za pomocą śrubokręta proszę otworzyć schowek na baterie znajdujący się z jednej ze stron muzycznej kuli.
2. Włożyć 2 baterie alkaliczne (LR6) zwracając uwagę na układ biegunów, zgodnie z rysunkiem znajdującym się na dnie schowka.
3. Zamknąć schowek na baterie.
4. Włączyć zabawkę.



Nie używać baterii wielokrotnego ładowania. Nie ładować baterii. Nie mieszać różnych typów baterii lub baterii zużytych i nowych. Baterie muszą być wkładane zgodnie z układem biegunów. Baterie rozładowane muszą być wyjmowane z zabawki. Nie wrzucać baterii do ognia. W przypadku dłuższej przerwy w zabawie, wyjąć baterie z zabawki.

Gdy dźwięk zaczyna słabnąć, należy wymienić baterie.

Jeżeli urządzenie nie działa prawidłowo, proszę wyjąć na moment baterie ze schowka, a następnie ponownie je włożyć. Czynność ta pozwala na wykonanie opcji RESET.

DZIAŁANIE

Aby włączyć zabawkę należy :

- Naciśnąć na przycisk ON/OFF, znajdujący się z jednej ze stron muzycznej kuli.
- Zakręcić muzyczną kulką za pomocą rączki, aby usłyszeć wesołe melodie.

Aby odczepić muzyczną kulkę od rączki należy :

- Naciśnąć czerwony przycisk, znajdujący się z prawej strony rączki.
- Dziecko może bawić się muzyczną kulką na siedząco, turlając ją po podłodze.

